



15 CUBIC FOOT CARGO BAG - SR8107
SAC À BAGAGES DE 15 PI3 – SR8107
BOLSO DE CARGA DE 0,42 m3 - SR8107

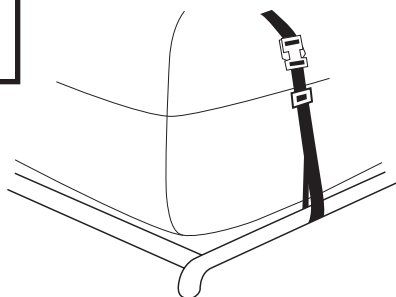
WARNINGS / LIMITATIONS • AVERTISSEMENTS / LIMITATIONS • ADVERTENCIAS / LIMITACIONES

- This product requires a roof rack in order to attach to vehicle. Included compression straps attach to raised side rails or to raised cross bars.
- The attachment points must be raised off the roof so that the straps can wrap around them.
- The product is not compatible with flush-mount side rails found on some newer vehicles.

- Ce produit requiert un support de toit pour le fixer au véhicule. Comprend des courroies de compression pour fixation sur des longerons ou des barres transversales surélevés.
- Les points de fixation doivent être surélevés par rapport au toit de façon à ce que les courroies puissent s'y enrouler.
- Le produit n'est pas compatible avec les longerons encastrés que l'on retrouve sur certains véhicules récents.

- *Este producto requiere de un portaequipajes para techo para poder fijarlo a un vehículo. Las correas de compresión incluidas se amarran a rieles laterales elevados o a travesaños elevados.*
- *Los puntos de anclaje deben estar elevados por encima del techo para poder amarrar las correas alrededor de ellos.*
- *El producto no es compatible con los rieles laterales al ras que se emplean en algunos de los vehículos de fabricación más reciente.*

1

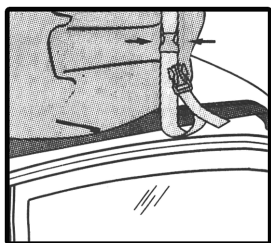


A

IMPORTANT: Mount cargo bag to vehicle before loading cargo.

IMPORTANT: Installez le sac à bagages sur le véhicule avant d'y placer la charge.

IMPORTANTE: Monte el bolso de carga al vehículo antes de colocar la carga.

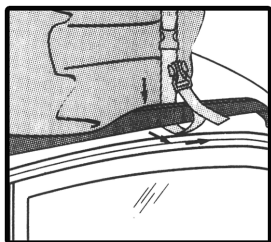


B

- **Unclip side release buckles on each side.**

Détachez, de chaque côté, les boucles de dégagement latérales.

Desenganche los lazos de liberación laterales en cada lado.

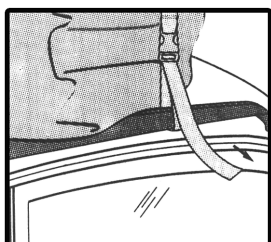


C

- **Pass webbing and buckle around roof rack cross member.**

Enfilez la courroie et la boucle autour de la traverse du support pour le toit.

Pase la red y lazo alrededor del cruce del portaequipaje.

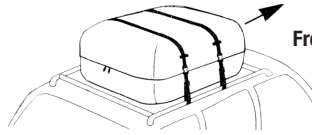


D

- **Attach buckles and tighten webbing evenly on each side.**

Fixez les boucles et serrez les courroies également de chaque côté.

Fije el lazo y ajuste la red en cada lado en forma pareja.



Front / Avant / Frente

LOADING AND UNLOADING CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT CARGA Y DESCARGA

- **ZIPPER IS NOT TO FACE THE FRONT OF THE VEHICLE. Front-facing zippers are prone to leakage and may even blow open.**

LA FERMETURE À GLISSIÈRE NE DOIT PAS ÊTRE ORIENTÉE DU CÔTÉ AVANT DU VÉHICULE. Les fermetures à glissière orientées vers l'avant sont portées aux fuites et peuvent même s'ouvrir soudainement.

EL CIERRE NO DEBE ESTAR FRENTE AL VEHICULO. Los cierres ubicados hacia el frente tienden a tener fugas e incluso pueden abrirse de golpe.

- **When loading distribute the weight evenly and put heavier items on the bottom.**

Lors du chargement, répartissez le poids de façon égale et placez les articles les plus lourds dans le fond.

Al colocar la carga en el Organizador, distribuya el peso de manera uniforme y ubique los elementos más pesados en la parte inferior.

- **For security use a small padlock on the zipper.**

Pour plus de sécurité, mettez un petit cadenas sur la fermeture à glissière.

Para mayor seguridad, asegure el cierre con un candado.

- **Do NOT attempt to remove a fully loaded bag off vehicle.**

N'essayez pas de retirer du véhicule un sac rempli à pleine capacité.

NO intente retirar una bolsa totalmente llena del vehículo.

- **Mounting surface MUST be clean at all times during use. Debris trapped under cargo bag may cause damage to vehicle finish.**

La surface où sera installé le produit DOIT être propre en tout temps durant l'utilisation. Les débris emprisonnés sous le sac à bagages peuvent endommager le fini du véhicule.

La superficie de montaje DEBE estar limpia en todo momento durante el uso. Los residuos retenidos debajo del bolso de carga pueden dañar el acabado del vehículo.

DRIVING CONDUITE CONDUCIR

- **Pack items that can be damaged by water in plastic bags.**

Rangez les articles que l'eau peut endommager dans des sacs de plastique.

Coloque en bolsas plásticas los elementos que pueden arruinarse con el agua.

- **Do NOT exceed vehicle manufacturer's roof rack rating.**

Ne dépassez pas la capacité de charge du porte-bagages de toit du véhicule.

NO exceda la especificación de carga de techo del fabricante del vehículo.

- **This product will NOT prevent dents resulting from improper loading, securing, or driving.**

Ce produit n'empêchera pas les traces de choc produites à la suite d'une imperfection du chargement, d'un mauvais arrimage ou d'une conduite inadéquate.

Este producto NO evitará abolladuras causadas por cargas inadecuadas, mal aseguradas o manejo inadecuado.

- **Do NOT exceed speed limit. If you hear a flapping noise when driving, immediately pull over and check to make sure all straps are secure and tight.**

Ne dépassez pas la limite de vitesse permise. Si vous entendez un claquement en conduisant, garez-vous immédiatement et vérifiez si toutes les courroies sont bien serrées et fixées.

NO exceda el límite de velocidad. Si escucha un aleteo al manejar, estacione inmediatamente y revise asegurándose de que todas las corras estén seguras y ajustadas.

CARE ENTRETIEN CUIDADOS

- **To avoid mildew store your Roof Bag Cargo Carrier only when completely dry.**

Afin d'éviter la formation de moisissure, attendez que le range-tout soit complètement sec avant de le ranger.

Para evitar la formación de moho, guarde el Bolso portacargas para techo sólo si está completamente seco.

- **Store out of the sun in a cool, dry place.**

Entreposez à l'abri du soleil, dans un endroit frais et sec.

Guardar lejos del sol, en un lugar fresco y seco.

- **Polyester fabric is intended for outdoor use, but is subject to color fading. Do not store in direct sunlight for long periods.**

La toile de polyester est destinée à une utilisation à l'extérieur, toutefois elle peut se décolorer. Évitez de la soumettre au rayonnement direct du soleil pendant de longues périodes.

La tela de poliéster debe ser para uso en exteriores, pero está sujeta al desvanecimiento del color. No guardar bajo luz directa del sol por períodos largos.

CLEANING NETTOYAGE LIMPIEZA

- **Your Roof Bag Cargo Carrier may be cleaned with a soft brush and some lukewarm water. DO NOT USE SOAP as it may remove the protective coatings added by the factory. Line dry.**

Le sac à bagages pour toit se nettoie à l'aide d'une brosse souple et d'un peu d'eau tiède. N'UTILISEZ PAS DE SAVON puisque ce dernier pourrait faire disparaître le revêtement protecteur ajouté à l'usine. Suspendez pour sécher.

Para limpiar el Bolso portacargas para techo puede usar un cepillo suave y agua tibia. NO USE JABÓN ya que éste puede quitar las cubiertas de protección originales de fábrica. Seque el Bolso portacargas para techo colgándolo al aire libre.